

<b>Zeitschrift:</b>	Übermittler = Transmissions = Transmissioni
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	6 (1998)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Suppression du service obligatoire? = Dienstpflicht abschaffen?

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

den Bedrohungen der inneren Sicherheit oder bei Naturkatastrophen unterstützt. Es sei in diesem Zusammenhang an die Leistungen dieses Grossunternehmens in Brig, im Misox und in Sachseln erinnert. Land und Leute mit ihrer Gesellschaft und Wirtschaft haben daraus Nutzen gezogen, und sie müssen deshalb daran interessiert sein, dass dieses Grossunternehmen gutes und leistungsfähiges Kader hat.

#### *Und was erwartet die Armee von der Wirtschaft?*

Die Armee muss Gesprächsbereitschaft für die Zurverfügungsstellung von Kader an die Armee in Einzelfällen voraussetzen können. Die Abwesenheiten wegen Militärdienstes müssten von den Arbeitgebenden rechtzeitig eingeplant werden, damit Gesuche um Dienstverschiebungen vermieden werden können. Auf der zivilen Seite sollte zudem von den Universitäten, Technischen Hochschulen und andern Lehranstalten geprüft werden, inwieweit militärische Ausbildung an zivile Lehrgänge angerechnet werden kann.

Die Armee ist im Vollzug der Dienstleistungspflicht ihrer Angehörigen und in der Gewinnung von fähigem und dienstwilligem Kader in hohem Masse auf die Unterstützung der Arbeitgebenden angewiesen. Ohne die Unterstützung der Arbeitgebenden in der angesprochenen Weise wird es schwierig sein, mittel- und langfristig den Bedarf der Milizarmee an gutem Kader zu decken.

Ein Aufsatz in einer vom österreichischen Landesverteidigungsministeriums herausgegebenen Fachzeitschrift schliesst mit der Feststellung:

«Ob das Milizsystem seine staatstragende Funktion als gesellschaftspolitische Klam-

mer zwischen Sprach- und Berufsgruppen auch an der Schwelle zum 21. Jahrhundert noch erfüllt, wird ganz wesentlich davon abhängen, ob sich die Wirtschaft von kurzfristigen Wettbewerbsvorteilen leiten lässt und den Milizdienst vernachlässigt oder ob sich in den Schlüsselpositionen der Wirtschaft eine Weitsicht durchsetzt, die das Milizsystem als langfristige Standortvorteil der Schweiz erkennt und einen aktiven Beitrag zu seiner Bewahrung leistet.»

*Ein weiteres Anliegen von «Progress» ist die Optimierung der Ausbildung. In einer hochtechnologischen Truppe, wie das die Übermittler sind, ein sehr wichtiges Anliegen. Welche Pläne gibt es?*

Die Optimierung der Ausbildung in der Rekrutenschule wird neu organisiert. Es wird im Hinblick auf die verschiedenen neuen Systeme wie IMFS festgelegt, wer, wo und worauf ausgebildet wird. Die Ausbildungsanlage für IMFS in Kloten mit supermodernen Ausbildungsstrukturen ist realisiert. Auch entstehen neue Ausbildungsanlagen für den Bereich Informatik, mit deren Bau jetzt begonnen wird. Realisiert werden sie um 2001 sein.

*Leistungsverzicht ist ein Teil von «Progress». Ist schon bekannt, ob auch die Soll-Leistungen der Übermittler, der Stabssekretäre und der Telecom-Truppen reduziert werden?*

Bei den Übermittlungstruppen wird es nur ganz geringen Leistungsverzicht ge-

ben. Sehr moderne Systeme werden in den nächsten Jahren eingeführt: IMFS von 1998 an, Op EA Systeme usw.

*Flüchtig betrachtet, scheinen sich die beiden Aufgaben «Sollbestand reduzieren» und «Bestandesprobleme lösen» zu widersprechen. Genau betrachtet, kann beides im Einklang stehen: Bestandes-, also Rekrutierungsprobleme kann man lösen, indem man den Sollbestand reduziert. Wie erhält man dann die Leistung aufrecht?*

Mit Optimieren, Effektivität und Effizienz der Ausbildung und mit modernem Gerät kann viel aufgefangen werden.

*Herr Divisionär Eymann, herzlichen Dank für Ihre interessanten Informationen!*

## **Suppression du service obligatoire?**

«Supprimons le service obligatoire», demande Jürg Martin Gabriel, 57 ans, professeur ordinaire de relations internationales à l'EPFZ et président de la section de polémologie. Car l'ennemi n'existe plus; n'y a-t-il pas déjà huit ans que l'OTAN a rayé le mot menace de son vocabulaire? La politique de sécurité de la Suisse tient par-

tiellement compte de ce nouvel état de fait, mais sa conception fondamentale n'a pas évolué. Elle continue à entretenir une armée de masse, à envisager un ennemi et une menace.

La priorité, affirme le professeur Gabriel, n'est plus désormais la défense, mais la gestion des crises, qui peut prend-

re la forme d'une contribution hors de nos frontières à la sécurité internationale. A cet effet, une armée de 60 à 80 000 hommes suffit, ce qui rend le service obligatoire superflu. Les Français, les Britanniques, les Néerlandais ne l'ont-ils pas aboli? Même les Américains l'ont fait, au beau milieu de la guerre du Viêt-nam.

## **Dienstpflicht abschaffen?**

«Dienstpflicht abschaffen!» fordert Jürg Martin Gabriel (57), ordentlicher Professor für Internationale Beziehungen an der ETH Zürich und Vorsteher der Abteilung für – Militärwissenschaften. Denn den Feind, den gebe es nicht mehr; die Nato habe das Wort Bedrohung schon vor acht Jahren aus ihrem Vokabular gestrichen. Der neuen Lage trage die schweizerische Sicherheitspolitik zwar

zum Teil Rechnung, aber an der Art und Weise, wie die Schweiz ihre Sicherheitspolitik verstehe, habe sich nichts geändert. Noch immer unterhalte man ein Massenheer, rechne mit einem Feind und einer Bedrohung.

Zukünftige Priorität sei, so Professor Gabriel, nicht die Verteidigung, sondern das Krisenmanagement, ein Beitrag zur Sicherheit auch ausserhalb

unserer Grenzen. Dazu genüge ein Heer von 60 000 bis 80 000 Mann, und Dienstpflicht sei nicht nötig: Franzosen, Briten, Holländer und sogar die Amerikaner mitten im Vietnamkrieg hätten die Dienstpflicht abgeschafft.

*Literatur zum Thema:*  
«Sackgasse Neutralität», J.M. Gabriel, Hochschulverlag AG, ETH Zürich, ISBN 3-7281-2420-6, Fr. 34.—

Ausführlicher Beitrag über Prof. Gabriel: Coop-Presse